

ALL SOULS PARISH

315 Walnut Avenue, South San Francisco, California 94080



PARISH STAFF

Rev. Agnel De Heredia, Ph. D., Pastor
Rev. William Paul O'Dell
Mr. Vincent Riener, School Principal
Mr. Miguel Balboa, Director, Religious Education
Ms. Connie Martínez & Ms. Valeria Guardado, Parish Secretaries

EQUIPO PASTORAL

TELEPHONE

Parish Office/Oficina Parroquial:
Parish School/Escuela Parroquial:
Religious Education Program/Catecismo:
Cafeteria:
Parish Fax:

TELEFONO:

650-871-8944
650-583-3562
650-873-5356
650-583-2475
650-871-5806

MASSES
Saturday/Sábado: 8:00am, Vigil 5:15pm,
6:30pm en Español.
Sunday/Domingo: 7:30am, 9:00am, 10:30am
12:00 Mediodía en Español
5:15pm
Weekdays: 8:00am and 5:15pm

MISAS:

SACRAMENT OF RECONCILIATION - RECONCILIACIÓN

Saturday/Sábado: 4:00pm-5:00pm
And on prior appointment with any of our parish priests.

BAPTISM

BAUTISMO

We urge that the arrangements be made well in advance. Call parish office from 10am to 2pm.

DEVOTIONS: Our Lady of Perpetual Help: Tuesday 5:05pm

BENEDICTION OF THE BLESSED SACRAMENT

1st Tuesday after 5:15pm Mass

HOLY HOUR: 1st Friday after 5:15pm Mass

MINISTRY TO THE SICK & HOMEBOUND

Call the parish office to make arrangements to administer this sacrament for one who is sick or homebound or in the hospital. The Parish Priests visit the sick & homebound and administer the Holy Eucharist, the Sacrament of Reconciliation and the sacrament of the sick on the First Friday of the month. Extraordinary Ministers of the Eucharist bring Holy Communion to the sick and homebound on weekends.

MARRIAGE

MATRIMONIO

Call the parish office and make an appointment with one of the parish priests for the required preparations and to set the wedding date. Ordinarily preparations will take at least six months.

QUINCEAÑERAS

Call one of the parish priests to make an appointment to set the quinceañera date. The quinceañera is expected to have received all three Sacraments of initiation. Baptism, Holy Communion and Confirmation. The family is expected to be registered and worship in the parish. Preparations will take at least six months.

Catholic Cemetery: Holy Cross, Colma Tel: 650-756-2060

All Souls Parish Web site: www.Allsoulschurchssf.org

FROM THE DESK OF THE PASTOR:

In the Gospel for this Fourth of July weekend Jesus beckons us all who labor and are burdened to come to him and find rest. His invitation is similar to Emma Lazarus's words on the statue of Liberty: 'Give me your tired, your poor, your huddled masses yearning to breathe free.'

In order to appreciate more fully today's Gospel reading, perhaps it is necessary to familiarize with the wisdom literature and tradition in Israel. The cultivation and appropriation of wisdom was highly prized among virtually all segments of the ancient world, pagan as well as Jewish and Christian. Wisdom is personified as a teacher to all who seek it. In the book of Sirach (51:25-27), Lady Wisdom says to those who desire her, "Come, take my yoke, and find for yourselves rest." The notion that the treasures of Wisdom are hidden from the foolish was widely known. Hence one can imagine how the Jewish Christians would see Jesus in this passage as the embodiment of that Wisdom sought by ancient sages.

The prayer that Jesus makes, however, involves a striking reversal. Speaking to his Father, Jesus affirms that 'these things' are hidden 'from the wise and the learned' but revealed to the 'little ones'. This is just the opposite of the 'popular wisdom' of the day that regarded the learned doctors of the Law as bearers of God's wisdom.

The 'little people' of the day: the tax collectors and sinners who dined with Jesus, understood the true meaning of the reign of God, and it is to these to whom the Son (wisdom) has been revealed.

ARCHBISHOP'S ANNUAL APPEAL 2011

Each year our Archbishop requests our help to support him to operate the central Archdiocesan offices in order to coordinate and administrate resources for various parishes in the Archdiocese. Our share of the cost this year is \$ 55,800.00.

As of date we have received \$ 26,217.00 in cash, checks & credit cards, \$ 2,410.00 in the form of pledges amounting to a total of \$ 28,627.00 which is 51.30% of our goal. The Balance we owe is \$ 27,173.00.

PARISH UPDATE — JUNE 2011

Baptisms: With great pride and joy we welcome the following children who were Baptized in the month of June 2011: Sofia Isabelle Alvarez, Jimena Denise Molina, Victoria Celeste Fonseca, Ashley Alison Huerta Sosa, Jorge Giovany Torres Garcia, Moises Nunez, James Manuel Jimenez, Jayden Le Valdez, Makayla Grace Santellan, Lisette Gabriela Casillas, Mayte Guadalupe Moreno. Please keep all these newly baptized, their parents and God parents in your prayers.

Weddings: Our parish rejoices with the following couples who having discerned celebrated their wedding in our Parish Church: Victor Galindo & Gabriela Ortega-Galindo and Eduardo Zamora & Susana Castellanos. We congratulate them and pray that they may grow ever more to discover and learn to love, be faithful and to serve & cherish one another all the days of their lives.

Funerals: We inform you about the sad demise of the following parishioners whose funerals were celebrated in our Parish Church: Juana Cano Arellano and Billy Hammerlan. May the Lord grant them eternal rest and comfort to their families who mourn their loss. We keep them in our prayers.

FIXING GOD'S HOUSE FINANCIAL REPORT

Total monies received as of date:		\$ 366,566.54
Brand New Church Roof	\$ 385,200.53	
Less: Withdrawal from Our Savings	\$ 370,000.00	
Excess Expenditures over this withdrawal	\$ 15,200.53	
Annual Church Roof Maintenance: for Year 2007	\$ 1,500.00	
All Souls Convent Building Repairs	\$ 7,431.04	
Four Brand New Heating Furnaces for the Church	\$ 30,680.00	
Repairs & Sealing: Church Cupola Windows	\$ 14,462.00	
<u>Financial Statement Report published in Parish Bulletin on Nov. 02, 2008</u>		\$ 69,273.57
Brand New Sound System for the Church	\$ 21,545.50	
Annual Church Roof Maintenance" For Year 2008	\$ 1,500.00	
Installation: Trenchless Sewer Lines for Parish Plant	\$ 37,695.00	
Installation: Two American Pressure Assist Toilets: Church	\$ 1,190.00	
<u>Financial Statement Report published in Parish Bulletin on July 19, 2009</u>		\$ 61,930.50
Professional & Consultant Services: Inspections/Reports etc.	\$ 2,500.00	
Pruning Trees & Removal of Three Trees in harm's way	\$ 7,000.00	
Church Exterior Walls:Spall Repairs & Dryvitt Top Coat Sealant	\$ 97,944.00	
<u>Financial Statement Report published in Parish Bulletin on June 27, 2010</u>		\$ 107,444.00
Repairs of the Church Steel Doors: Jams and hinges	\$ 1,400.00	
Church Exterior Anti-rust treatment, Restoration & Painting	\$ 4,000.00	
Church Interior Painting work	\$ 56,600.00	
Annual Church Roof Maintenance: for Year 2010	\$ 1,500.00	
<u>Financial Statement Report published in Parish Bulletin on July 03, 2011</u>		\$ 63,500.00
Total Expenses of Fixing God's House Campaign as of date:		\$ 302,148.07
Balance of Income over Expenses as of date: 01 July 2011:		\$ 64,418.47



WELCOME TO REV. WILLIAM PAUL O'DELL
 Father William Paul has been appointed as the new Parochial Vicar to All Souls Church. We welcome Rev. William Paul O'Dell in our midst. He comes from St. Robert's Church, San Bruno.

The Parish Office will be closed on Monday, July 4th.
There will only be one mass at 8:00 am and the Church will be open from 7am to 12pm.



Reflexiones del Párroco:

En el Evangelio del fin de semana del Cuatro de Julio Jesús nos señala a todos quienes laboramos y estamos oprimidos de ir hacia Él y encontrar descanso. Su invitación es similar a las palabras de Emma Lazarus sobre la estatua de la Libertad: "Dame tus cansados, tus pobres, masas amontonadas anhelando respirar libre."

Para apreciar más profundamente la lectura del Evangelio de hoy, quizás es necesario saber algo sobre la literatura de sabiduría y tradición en Israel. La cultivación de sabiduría era muy apreciada entre prácticamente todos los segmentos del mundo antiguo, pagano así como Judío y Cristiano. La sabiduría es personificada como maestro a todos quienes lo buscan. En el libro de Sirach (51:25-27), la Mujer Sabiduría le dice a quienes la desean, "Vengan, tomen mi yugo y encuentren para ustedes descanso." La noción que los tesoros de la Sabiduría eran escondidos de los tontos era muy conocida. Por lo tanto uno puede imaginarse cómo los Judíos Cristianos verían a Jesús en este pasaje como la encarnación de esa Sabiduría buscada por antiguos sabios.

La oración que Jesús hace, sin embargo, implica un giro sorprendente. Hablando con su Padre, Jesús afirma que 'estas cosas' están ocultas 'del sabio y el erudito' pero revelado a los 'pequeños'. Esto es justo lo contrario de la 'sabiduría popular' del día que se observo los doctores de la Ley como portadores de la sabiduría de Dios.

Los 'pequeños' del día: los recaudadores de impuestos y pecadores que cenaron con Jesús, comprendían el verdadero significado del Reino de Dios, y es a ellos a quienes el Hijo (la sabiduría) se ha revelado.



ARREGLANDO LA CASA DE DIOS

AHORA es nuestro Tiempo para: Celebrar el Pasado y Abrazar el Futuro
Por favor no olviden nuestro compromiso de mantener esta herencia con integridad y devoción amorosa, para poder pasárselo (la Iglesia de All Souls) con alegría y orgullo a la generación que viene.

La 'Campaña para Arreglar la Casa de Dios' continúa en la reparación y el mantenimiento. Gracias a ustedes por su apoyo y generosidad. El próximo proyecto es "Arreglar el techo" del edificio de la Oficina Parroquial/Rectoría.

Próximos proyectos: Para una lista completa, por favor visite el sitio web: www.Allsoulschurchssf.org/content/stewardship.

Hasta hoy día, hemos recibido un total de \$ 366,566.54. Según el último informe financiero hemos gastado \$ 240,048.07.



APELACIÓN ANUAL DEL ARZOBISPO 2011

Cada año nuestro Arzobispo pide nuestra ayuda para apoyarlo en operar las oficinas centrales de la Arquidiócesis a fin de coordinar y administrar los recursos de diversas parroquias de la Arquidiócesis. El costo de este esfuerzo se distribuye entre parroquias en nuestros tres condados de San Mateo, San Francisco y Marin. Nuestra participación en el costo de este año es \$ 55,800.00.

Hasta la fecha hemos recibido \$ 26,217.00 en efectivo cheques, y tarjetas de crédito, y \$ 2,410.00 en la forma de promesas que ascienden a un total de \$ 28,627.00 que es el 51.30% de nuestra meta. Todavía faltan \$ 27,173.00.

El Comité de Finanzas de la Parroquia ha recomendado que tomemos una segunda colecta el Primer Domingo de cada mes a partir de Junio del 2011, para alcanzar esta meta.

Le damos las gracias a todos aquellos quienes generosamente contribuyeron en el pasado y les urgimos que por favor se unan a nuestros esfuerzos para ayudar lograr nuestra meta este año. **Gracias!!!**

"Vengan a mí, todos los que están fatigados y agobiados por la carga, y yo los aliviaré".

— Mateo 11:28



© J.S. Puhoff Co., Inc.



La Oficina de la Parroquia estará cerrada el Lunes, 4 de Julio.

Habrà una sola misa a las 8am en Ingles y la Iglesia estará abierta de 7am a 12pm.

HORARIOS DE MISA DURANTE LA SEMANA

Durante los Meses de Julio y Agosto

A medida que se aproximan los meses de Julio y Agosto, por favor anoten los siguientes cambios en el horario de Misas durante la semana del 1 de Julio hasta el 31 de Agosto.

De Lunes a Viernes:

Habrà una sola misa ofrecida en nuestra Iglesia a las 8 am.

El Martes: Habrà misa a las 8am y 5:15 pm en inglés

Primeros Viernes: Agosto (5): Habrà misa a las 8am y 5:15 pm y Adoración del Santísimo Sacramento (Hora Santa) a las 5:45 pm.

CÓMO UN ADULTO SE HACE CATÓLICO

¿Conoce usted a un amigo o pariente que esta interesado en el catolicismo, pero que nunca ha recibido los sacramentos de Iniciación: Bautismo, Sagrada Comunión y Confirmación? O tal vez usted ha estado asistiendo a misa y a los servicios aquí en la Iglesia de All Souls y quisiera saber más sobre su fe católica...

Nosotros tenemos un proceso que dura un año para apoyar a los adultos en su jornada de iniciación en la fe Católica, la cual se llama RICA:

Rito de Iniciación Cristiana de Adultos

Este programa invita a los catecúmenos a los candidatos y cualquiera que desea profundizar su fe.

Los Catecúmenos: Los que no fueron bautizados, y están buscando el camino de la fe.

Los candidatos: Los que fueron bautizados, pero no recibieron la sagrada comunión o no fueron confirmados, o no fueron completamente iniciados en la fe Católica.

Para más Información llame al: Padre Agnel De Heredia al 650-871-8944, o correo electrónico: info@allsoulschurchssf.org.



© J.S. Puhoff Co., Inc.

BIENVENIDO AL REV. WILLIAM PAUL O'DELL

El Padre William Paul ha sido nombrado como el nuevo Vicario Parroquial a la Iglesia de All Souls. Le damos la bienvenida a Rev. William Paul O'Dell. Viene de la Iglesia de St. Robert's de San Bruno.

Mass Schedule 

SAT 07/02	8:00 am 5:15 pm 6:30 pm	†Agnes Tsao †Arthur Riccomini Por la Salud de los Enfermos y por las Almas del Purgatorio
SUN 07/03	7:30 am 9:00 am 10:30 am 12:00 pm 5:15 pm	†Angiola Duri †Sandra Fowler The Intentions of the Parish †José Salgado Nava †Isabela Valerie Dominguez
MON 07/04	8:00 am	†Remo, Elizabeth, Mario & Casey Raffaelli No 5:15pm Mass-Fourth of July
TUE 07/05	8:00 am 5:15 pm	Herman and Josephine Scampini †Damian Perera
WED 07/06	8:00 am	†Anthony Ferrera
THU 07/07	8:00 am	For the Intentions of Marian McKenna
FRI 07/08	8:00 am	†Ramiro Ramirez
SAT 07/09	8:00 am 5:15 pm 6:30 pm	†Rosa Bertolucci †Francis Mibach †María Magdalena Molina
SUN 07/10	7:30 am 9:00 am 10:30 am 12:00 pm 5:15 pm	†Antonio S. Arambulo Catherine Agoncillo (Birthday) The Intentions of the Parish Nelly Metzger en Acción de Gracias William & Kimberley Luty (Marriage Blessing)

Fourteenth Sunday in Ordinary Time
July 3, 2011

“Come to me, all you who labor and are burdened, and I will give you rest.”

— Matthew 11:28



© J.S. Palati Co., Inc.

Next Week at a Glance: July 03-10, 2011

SUN 07/03	10:30 pm 1:00 pm	R.I.C.A. Pan y Café	P. Office Parish Hall
MON 07/04		The Parish Office is Closed	
TUE 07/05			
WED 07/06	7:00 pm	Mensajeros De Cristo-Grupo de Oración	Church
THU 07/07	6:00 pm 7:00 pm	Church Maintenance & Restoration MDC-Clase de Crecimiento	Church Parish Hall
FRI 07/08	6:00 pm 7:00 pm 7:00 pm	Bingo Youth Group Youth Choir Practice	Parish Hall Cafeteria Youth Rm
SAT 07/09	9:00 am 4:00 pm	Mensajeros De Cristo- Enseñanzas Confessions/ Confesiones	Parish Hall Church
SUN 07/10	9:00 am 1:00 pm	Mensajeros De Cristo- Enseñanzas Pan y Café	Parish Hall Parish Hall

WEEKEND COLLECTIONS: June 25-26'11

Sunday Collection: \$ 5,358.61
 Peter's Pence: \$ 1,651.00

SUNDAY OFFERING



We give the best we have to the Lord. Please do not forget our weekly offering to the Parish. Our generous giving to the Parish of All Souls, makes the timely paying of the bills, & various parish ministries possible. Thank you for your support.

Thank you for your faithful stewardship!

PRAYER CORNER

Let us pray for our parishioners who are sick, that Jesus may heal them, be their source of strength and comfort and that they may recover soon. **Lucy Ordoña, Dora Michno, Gianluca Bettucchi, Willie Lobo, Roberto Salinas, Shirley Hoch, Romolo Braschi, Juana Ramirez, Marietta Gianetti, Kim Gaier, Dr. Robert Mazzetti, Ruth Bretz, Anne Giranis, Elizabeth Whelan, Heather Galiotti, Jacoba Perez, Graciela Guerrero, Janet Vergara, Juliana Peña, John Susa, Cathy Barri, Sam Bonanno, Jaime Martinez, Elinor Warren, Alondra Vergara, Dionisio Borero, Sol Santos, Romanie Rajbhoy and Donna Aagaard.**



Welcome to All Souls Parish

If you worship with us each week, and if you have not yet registered in our parish, please fill out this form and help us to welcome you to become an **official** member of our parish. Our office staff will contact you and get more details. By registering, you get on our mailing list and learn about the opportunities here at All Souls Parish. Please let us know if you are willing to support your parish through your time, talents and treasure. If you are just visiting from another parish, we do hope you enjoy your All Souls Parish experience today! You may also fill in the registration form on our Parish website.

Name: _____
 Address _____
 City _____
 Zip Code: _____ Telephone Number: _____

Bienvenidos a la Parroquia All Souls

Si asiste a nuestros servicios litúrgicos cada semana, y si todavía no se ha registrado con nosotros, le pedimos que llene esta forma y nos ayude a **recibirlo oficialmente** como miembro de nuestra parroquia. El personal de la oficina se pondrá en contacto con usted para pedirle más detalles. Registrándose, lo pondremos en nuestra lista para recibir correspondencia de la Iglesia y le avisaremos de oportunidades aquí en la Parroquia de All Souls. Por favor avísenos si esta dispuesto a apoyar nuestra parroquia por medio de su tiempo, talento y tesoro. Si solamente esta visitándonos de otra parroquia, esperamos que disfrute de su experiencia aquí hoy!

Nombre: _____
 Dirección: (Calle) _____
 Ciudad _____
 Código Postal _____ Número Telefónico: _____